

B

景 / Background

未来へつなぐ夢。

わずか 0.3%。

蚕から生糸、絹織物や製品まで、

すべて日本国内で生産される純国産絹が、

国内の絹製品に占める割合である。

1929 年のピーク時には 221 万戸あった養蚕農家は、

1989 年に 57230 戸、2018 年には 293 戸に激減。

危機的状況を反映するかのよう、

その稀少価値は高まりつづけている。

シルクロード以前から独自の絹を生み出し、

何世紀にもわたって継承してきた美しい宝を、

いかにして守り、未来へつないでいくか。

ニッポンの底力が、いま問われている。

A dream towards the future.

Only 0.3 %

This figure is the percentage of the authentic* Japanese silk products, to the entire silk products made in Japan.

The number of sericulture farms, 2.21 million at its peak in 1929, fell sharply to 57,230 in 1989 and 293 in 2018.

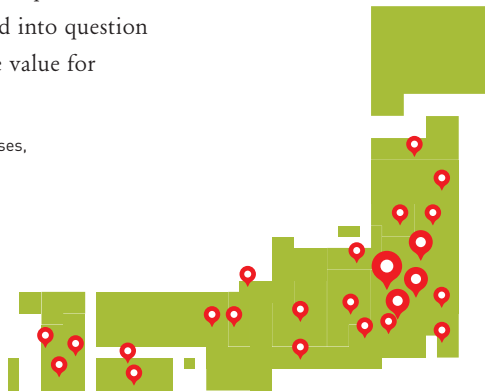
Japanese silk product's rarity value is on an upward trend, as if reflecting this critical state. It is called into question how it is possible to preserve and pass the value for centuries, succeeded to the future.

*The silk product made in Japan through the all processes, from egg production to final products.

日本の養蚕農家の分布図

各地で受け継がれている養蚕や蚕糸の数は、年月とともに減少している。

Distribution map of sericulture farm: The methods have been passed on in various regions. But the number of sericulture farms and raw silk produced is decreasing.



純国産
宝絹
takaraginu

「宝絹」ブランドは、選ばれた純国産絹の製品に与えられる。

What is "TAKARAGINU" Brand? The brand name is given to the selected items, made with the authentic Japanese silk.

多くの養蚕農家があった戦前、蚕を育む桑畑は日本全国に広がっていた。

Before the war when there were a number of sericulture farms, the mulberry fields for sericulture had spread throughout Japan.